

# 破產愉快 Bankruptcy

適合 2~6 人, 8 歲以上, 約 5~20 分鐘

作者：Geoff Habiger, Coy Kisse, 翻譯：小右, 出版：Tangent Games ©

## ◎遊戲簡介◎

誰說只有總裁 (CEO) 們才能享受內線交易、外包、作假帳的樂趣？

現在你和你的朋友們可以在「破產愉快」中享受相同的樂趣！這是一個供 2~6 人遊玩的快速遊戲，你要憑真本事和骯髒的交易搶先眾人破產！



## ◎遊戲配件◎

一份遊戲說明書 (即本說明書) 及 110 張卡片。

## ◎遊戲準備◎

將牌堆洗牌，並決定由誰先開始 (猜拳或擲硬幣等)。發給每位玩家 7 張蓋著的牌，將剩餘的牌蓋著放在玩家中間當作抽牌堆。抽牌堆旁邊的位置是棄牌堆。

## ◎贏得這場遊戲◎

第一個宣告破產的人 (即手上沒有手牌) 便是贏家。

## ◎遊戲玩法◎

在玩家的回合，該玩家可以進行下列其中一個動作：

1. 從手中打出 1 張「Bull Market Card」 (牛市卡) 給其他任何一個玩家或是自己，被選擇到的玩家必須由抽牌堆抽出和牛市卡上所列數字等量的牌。

2. 從手中打出 1 張「Bear Market Card」 (熊市卡)，並且丟棄一定數量股數的股票，合計的股數至少要有 1 股，且不得大於熊市卡上限制的股數。最後，將這張熊市卡及丟棄的股票放置到棄牌堆。

3. 打出 1 張「Special Edition Card」 (特殊功能卡)，並執行其特殊功能。

**注意事項：**若玩家無法執行上述任何一個動作，或者選擇不作任何上述動作，則他必須由抽牌堆抽 1 張牌，並結束他的回合。

然後由此玩家的左手邊繼續進行，持續直到至少一名玩家宣布破產。

## ◎特殊卡片使用說明◎

CEO Suspected of Insider Trading (總裁被懷疑內線交易)	看抽牌堆前 5 張牌，你可以選擇把任何 1 張留在手上，其餘 4 張依原順序放回抽牌堆。 拿卡時可以不選牌，你必須用原來抽的同樣順序將全部五張卡放回牌庫上。
Company Announces Outsourcing of Jobs (公司宣布工作委外承包)	將手上一半的牌 (無條件捨去) 給另一位玩家。 你不能選擇自己接受這個委外承包工作。
Company Announces Stock Split (公司宣告股票分割)	選擇另一位玩家。這位玩家由抽牌堆抽出和他手上同樣數量的牌。 當決定要抽的手牌數量時，你不能把這一張牌算進來。
Company Cooks the Books (公司建立帳冊)	改變你手中一張股票卡的數值，變成你所選擇的一個合法數值。 這張功能卡只能和 1 張熊市卡及 1 張任何價值的股票一起使用。你不能把 1 張牛市卡、熊市卡或特殊卡改變成 1 張股票。有效的股份變換範圍是 1 到 10 (包含 10)。

Company Declares Chapter 11 (公司宣布美國聯邦法律第十一章的破產保護)	丟棄手上所有手牌，並由抽牌堆抽出同等數量的牌。  當決定要抽的手牌數量時，你不能把這一張算進來。
Company Merger Approved (公司被認可合併)	選擇 2 位玩家。將二者手上的手牌洗成同一堆，然後再將牌發回給 2 位玩家。  你必須選擇 2 位不同的玩家。若只有 2 位玩家，你必須選你自己作為其中 1 位玩家。
Hostile Takeover (惡性接收)	選擇另一位玩家，和他交換手上全部的牌。  你不可以選擇自己成為惡性接收的接受者。
Inflation Strikes the Nation (國家遭受通貨膨脹的打擊)	每一位玩家皆由抽牌堆抽 1 張牌並保留為自己的手牌。  所有玩家必須抽 1 張牌，打出這張卡片的玩家抽第 1 張。接下來按照遊玩的順序抽牌。
Nation in the Grip of Deflation (國家歷經通貨緊縮)	每一位玩家都丟棄 1 張手牌在棄牌堆。  所有玩家必須丟棄 1 張手牌，打出這張卡片的玩家首先丟棄 1 張手牌。接下來按照順序來丟棄。因為這樣丟棄完手牌的玩家就贏得遊戲。
SEC Conducts Investigation (證券交易委員會進行調查)	選擇其他玩家，你可以看他的手牌，並從他的手牌中選擇一張當自己的手牌。  你不能選擇自己成為證券交易委員會調查的目標。

## ◎遊戲範例◎

泰勒和珍妮佛正在玩 2 人的「破產愉快」遊戲。泰勒一開始有 7 張牌（4 張股票〔10 股、7 股、3 股和 1 股〕，2 張熊市卡〔數字 20 和 10〕，1 張牛市卡〔數字 3〕）。泰勒先開始，而且可以選擇做下列任何一項動作：

1. 打出 1 張牛市卡〔數字 3〕給珍妮佛（或他自己）讓該玩家從抽牌堆抽 3 張牌。
2. 打出 1 張熊市卡〔數字 20〕並且丟掉 3 張股票〔10、7、3 或 10、7、1 或 7、3、1〕。
3. 打出 1 張熊市卡〔數字 20〕並且丟掉 2 張股票〔10、7 或 10、3 或 10、1 或 7、3 或 7、1 或 3、1〕。
4. 打出 1 張熊市卡〔數字 20〕並且丟掉 1 張股票〔10 或 7 或 3 或 1〕。
5. 打出 1 張熊市卡〔數字 10〕並且丟掉 2 張股票〔7、3 或 7、1〕。
6. 打出 1 張熊市卡〔數字 10〕並且丟掉 1 張股票〔10 或 7 或 3 或 1〕。
7. 從抽牌堆抽 1 張牌。

泰勒選擇打出一張熊市卡〔數字 20〕並且丟掉 3 張股票〔10 股、7 股和 3 股〕。他現在手上留下 3 張牌（1 張股票〔1 股〕、1 張熊市卡〔數字 10〕和 1 張牛市卡〔數字 3〕）。他的回合結束了，接下來是珍妮佛的回合。

珍妮佛起始有 7 張牌（3 張股票〔8 股、6 股、3 股〕，1 張熊市卡〔數字 12〕，2 張牛市卡〔數字 2、1〕和 1 張特殊卡〔Company Cooks the Books〕）。珍妮佛可以選擇下列動作執行：

1. 打出 1 張牛市卡〔數字 2〕給泰勒（或她自己）由抽牌堆抽 2 張牌。
2. 打出 1 張牛市卡〔數字 1〕給泰勒（或她自己）由抽牌堆抽 1 張牌。
3. 打出 1 張熊市卡〔數字 12〕並且丟掉 2 張股票〔8、3 或 6、3〕。
4. 打出 1 張熊市卡〔數字 12〕並且使用 1 張特殊功能卡〔Company Cooks the Books〕，將 1 張 6 股的股票改變成 1 股，並丟掉 3 張股票〔8 股、3 股、6（或 1）股〕。
5. 從抽牌堆抽 1 張牌。

珍妮佛選擇打出牛市卡〔數字 2〕給泰勒，泰勒從抽牌堆抽 2 張牌。珍妮佛現在手上留下 6 張牌（3 張股票〔8 股、6 股、3 股〕，1 張熊市卡〔數字 12〕、1 張牛市卡〔數字 1〕和 1 張特殊卡〔Company Cooks the Books〕）。泰勒抽 2 張牌（2 張股票〔5 股、1 股〕）。珍妮佛的回合結束，接下來是泰勒的回合。

泰勒現在手上有 5 張牌（3 張股票〔5 股、1 股、1 股〕、1 張熊市卡〔數字 10〕和 1 張牛市卡〔數字 3〕）。泰勒選擇打出熊市卡〔數字 10〕和丟出 3 張股票〔5 股、1 股、1 股〕。他現在手上留下 1 張牌（1 張牛市卡〔數字 3〕）。他的回合結束了，接下來是珍妮佛的回合。

珍妮佛選擇打出 1 張牛市卡〔數字 1〕給泰勒，他從抽牌堆抽出 1 張牌。珍妮佛現在手上保留 5 張卡片（3 張股票〔8 股、6 股、3 股〕，1 張熊市卡〔數字 12〕和 1 張特殊卡〔Company Cooks the Books〕）。泰勒抽出 1 張牌（1 張特殊牌〔Nation in the Grip of Deflation〕）。珍妮佛的回合結束了，接下來是泰勒的回合。

泰勒現在手上留有 2 張卡（1 張牛市卡〔數字 3〕和 1 張特殊牌〔Nation in the Grip of Deflation〕）。泰勒選擇打出特殊牌〔Nation in the Grip of Deflation〕，牌的效果是每一個玩家棄 1 張手牌。泰勒先棄手牌，將手上牛市卡〔數字 3〕丟棄，然後贏得這場遊戲。

若您有遊戲相關的建議，或遊戲有缺件、瑕疵等問題，請與新天鵝堡聯絡，謝謝！

**info@swanpanasia.com**

排版：© 新天鵝堡企業有限公司 2006-2008  
10660 台北市新生南路三段 56 巷 7 號 1F  
營業時間：2:00PM-10:00PM  
統一編號：1312 0886



Email: info@swanpanasia.com  
Tel: 02-2369-2527 可留言  
Mob: 0910-227-994 幽幽天鵝  
Fax: 02-2217-4291

<http://www.swanpanasia.com>  
<http://magazine.swanpanasia.com>  
<http://www.boardgamer.com.tw>

新天鵝堡企業有限公司官方網站  
台灣第一個關於桌上遊戲 資訊 E 報  
台灣桌上遊戲選擇最多的遊戲網路商店

最後更新: 2008 年 12 月 ~相同遊戲的官方規則，以最後更新版本為準~

## ◎徵求你的遊戲創意作品！◎

新天鵝堡除了代理及經銷桌上遊戲，同時亦是一家遊戲出版公司，如您有自己設計的遊戲，歡迎向我們投稿！

### 1.您需要準備什麼？

- (1) 遊戲文字規則（書面或電子檔皆可）
- (2) 若有配件建議隨文字規則一併附上。

### 2.投稿須知：

- (1) 投稿遊戲不是某遊戲的變體，或感覺上模仿了原本舊有的遊戲（例如在原有的象棋規則加入新的棋子）
- (2) 當然，如您對作品有獨創的自信，那麼和其他遊戲類似部份，並非絕對禁忌，例：動物園和大老二一樣把手牌出完獲勝，但卡片平衡設計和主題套用上仍有獨到創意
- (3) 集換式或結構大、遊戲時間長的戰棋類遊戲較不利投稿

### 3.投稿至新天鵝堡，您將會得到：

- (1) 有專屬遊戲團隊與您一起試玩，測試您的作品。
- (2) 若您發現自己的作品感覺不對，我們提供修改建議。
- (3) 我們將於測試 OK 後，為您尋找國內外適合的公司出版遊戲，並代您聯繫與接洽，掌握試玩過程及出版細節。

### 注意

- 1：遊戲製作到出版通常需要一年半到二年，加上並非所有稿件均能順利出版，請事先做好心理準備。
- 2：稿件要求獨家，若已投稿至其他管道，亦請務必事先告知。

### 投稿前請先與我們連絡，期待您的來稿～

請 E-mail 到 info@swanpanasia.com

或將測試品郵寄到

台北市新生南路三段 56 巷 7 號 新天鵝堡 測試團隊 收

我們會在收到稿件後，盡快與您聯繫，並交由團隊進行測試